

November 2001

Ottawa's Smoke-Free By-Laws: Community Voices

Règlements sans fumée d'Ottawa : Voix de la communauté



Moe Atallah, owner of the Newport Restaurant

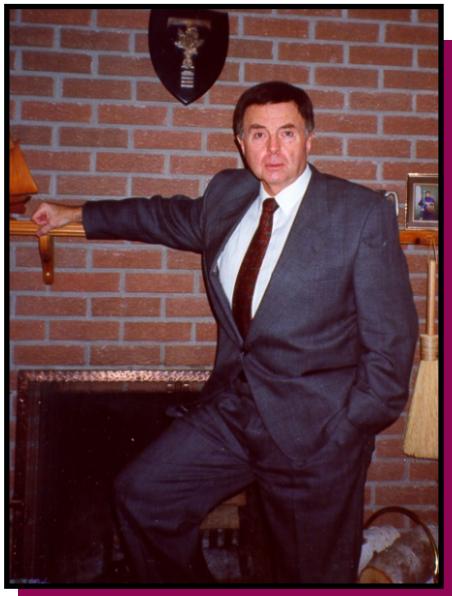
"Since the implementation of the smoke-free bylaw, business has been very good. In fact when I compared September and October to last year at this time I found that business has actually improved. Business has not been hurt, we're busy, even the smokers are back."

Hélène ThéBerge

Depuis le 1^{er} août 2001, premier jour où la loi est entrée en vigueur, je suis allée au restaurant de mon voisinage prendre mon déjeûner à chaque jour. Ma qualité de vie s'est améliorée. Plus d'attente en ligne pour une place dans la section non-fumeurs. Le principe « premier arrivé, premier servi » s'applique maintenant. Mon univers, par le fait même, s'est agrandi.



Harold Nightingale



"Implementation of the new no-smoking by-law, for me, has been like receiving the "keys to the city". I have severe asthma and 35% of my lungs removed because of lung cancer...although I was never a smoker myself. Since implementation of the bylaw, my wife and I dine at one of the local pubs twice a week."



Ottawa Council on
Smoking and Health

Conseil d'Ottawa sur le
tabagisme et la santé